

HoMedics Service Center
1.800.466.3342
8:30–5:00 p.m. (EST)
M–F

Dirección postal:
HoMedics
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI
48390

Correo electrónico:
cservice@homedics.com

GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS

HoMedics vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por un plazo de dos años a partir de la fecha de compra original, con las siguientes excepciones. HoMedics garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra bajo condiciones de uso y servicio normales. Esta garantía se extiende únicamente a consumidores y no a distribuidores.

Para obtener servicio para su producto HoMedics, envíe por correo el producto y su recibo de compra fechado (como comprobante de compra), con franqueo pago, a la siguiente dirección:

HoMedics Consumer Relations
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390

No se aceptarán pagos contra entrega.

HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo, pero sin limitarse a, distribuidores, posteriores consumidores compradores del producto a un distribuidor, o compradores remotos, a obligar a HoMedics de forma alguna más allá de las condiciones aquí establecidas. La garantía de este producto no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso, accidente, conexión de accesorios no autorizados, alteración del producto, instalación inadecuada, reparaciones o modificaciones no autorizadas, uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad, cortes de energía, caída del producto, funcionamiento incorrecto o daño de una pieza de funcionamiento debido al no cumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante, daños durante el transporte, robo, descuido, vandalismo, condiciones climáticas, pérdida de uso en el período durante el cual el producto está en una instalación de reparación o a la espera de piezas o reparación, o cualquier otra condición, sin importar cual sea, que se encuentre fuera del control de HoMedics.

Esta garantía es válida únicamente si el producto es comprado y operado en el país en el cual se compró el producto. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier país que no sea aquél para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertos bajo esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ ESTABLECIDA SERÁ LA ÚNICA Y EXCLUSIVA GARANTÍA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL. BAJO NINGÚN CONCEPTO ESTA GARANTÍA REQUERIRÁ MÁS QUE LA REPARACIÓN O CAMBIO DE ALGUNA PIEZA O PIEZAS QUE SE HALLEN DEFECTUOSAS DENTRO DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA. NO SE EFECTUARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES EN VEZ DE REPARAR O CAMBIAR.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, embalados otra vez y/o abiertos y vuellos a cerrar, incluyendo entre otras cosas la venta de dichos productos en sitios de remate por Internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que estén reparados, cambiados, alterados o modificados sin el consentimiento previo explícito y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un país a otro. Debido a las regulaciones de ciertos países, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: www.homedics.com

© 1998 - 2008 HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas, reservados todos los derechos. HoMedics® es una marca registrada de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas. Therapist Select™ es una marca registrada de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas.

Reservados todos los derechos.
IB-PA100C

Therapist Select™ Percussion Massager



**Instruction Manual and
Warranty Information**

PA-100

**El manual en
español
empieza a la
página 9**

2 year
limited warranty

IMPORTANT SAFEGUARDS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER—TO REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION:

- ALWAYS unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT use while bathing or showering.
- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. DO NOT place in or drop into water or other liquid.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should NEVER be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children, invalids or disabled persons.

Caution: In case of pregnancy, diabetes or illness, consult your doctor before using massager.

- DO NOT use outdoors.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. DO NOT use attachments not recommended by HoMedics; specifically any attachments not provided with the unit.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return it to HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep cord away from heated surfaces.
- NEVER block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep air openings free of lint, hair, etc.
- NEVER use while sleeping or fall asleep while using the massager.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT use on or near eyes or other highly sensitive areas.
- DO NOT operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electrocution or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by supply cord or use cord as handle.
- DO NOT use the percussion action massager directly on one concentrated area of the body. Percussion action massagers are designed to be used in a continuous motion, constantly changing the massage area.
- To disconnect, turn all controls to the "OFF" position, then remove plug from outlet.
- This appliance is designed for household use only.

Caution: Please read all instructions carefully before operating.

- This product is not intended for medical use. It is intended only to provide a luxurious massage.
- If you have any concerns regarding your health consult your doctor before using this product.
- Individuals with pacemakers should consult a doctor before use.
- NEVER leave the appliance unattended, especially if children are present.
- NEVER cover the appliance when it is in operation.
- DO NOT use this product for more than 15 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product's excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- NEVER use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- DO NOT use this product before bed. The massage has a stimulating effect and can delay sleep.
- NEVER use this product while in bed.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls.
- This unit should not be used by children or invalids without adult supervision.

Instructions for Use

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. DO NOT change the plug in any way.

1. This unit is powered by and comes equipped with a UL approved cord. ALWAYS make sure unit is set to the "OFF" position before inserting plug into a 120-volt household electrical outlet.
2. To turn unit on, simply slide the ON/OFF switch, located along the top of the unit's handle, to the "ON" position. To adjust the intensity of the massage slide the selector switch down for lower intensity, up for higher intensity (See Page 7). To turn unit off, slide switch down to the "OFF" position.
3. Apply massage heads lightly to the area you wish to massage.
4. Move the unit slowly, holding on the targeted area. Massage the area for a short period of time and move to another area. Never massage the same spot longer than 3 minutes. CAUTION : As stated in the "IMPORTANT SAFEGUARDS" section of this manual, never use this appliance on or near eyes or other highly sensitive areas.
5. Operation of longer than 15 minutes is not recommended and may cause overheating.
6. When massage is completed, turn unit off, unplug the power supply and store properly in a dry place.

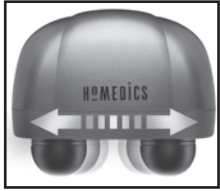


Figure 1

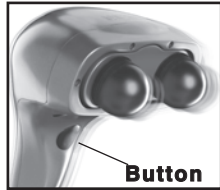


Figure 2

Caution:
All servicing of this unit must be performed by authorized HoMedics service personnel only.

Auto-Spacing Feature

The spacing between the massage heads can be adjusted to fit various body frames and areas (See Figure 1). Turn the unit on and simply push the button on the underside of the massager to adjust the spacing between the massage heads (See Figure 2). They will continue to cycle in and out as long as the button is held down. As soon as you find your desired spacing for maximum comfort, release the button.

To Change Attachments

Your massager comes equipped with 3 sets of custom massage head attachments; each set is a different firmness:

Black - Soft
Medium grey - Medium hardness
Light grey - Hard

To change to a different set, simply twist off (counterclockwise) the set that is attached to the unit and twist on (clockwise) the desired set.

Maintenance

TO CLEAN:

Be sure to unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Use a soft, slightly damp cloth to wipe. NEVER allow water or any liquids to come into contact with the handle.

TO STORE:

Unplug the appliance from the outlet and allow it to cool before storing in its box or a clean, dry place. DO NOT wrap the powercord around the unit. This can cause the cord to wear and break. DO NOT hang the unit by the powercord.

Therapist Select™ Percussion Massager

Lightweight, Contoured Design
 Light enough to operate with one hand or both

Variable Speed Control
 For gentle to invigorating massage at the slide of a switch

Ergonomic Rubberized Handle
 For easy, comfortable grip



Adjustable Spacing
 To fit all body areas

Dual Pivoting Heads
 For an invigorating massage



3 Custom Attachment Sets Included
 For soft, medium or hard massage applications

HoMedics Service Center
1.800.466.3342
8:30–5:00 p.m. (EST)
M–F

Mail To:
HoMedics
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI
48390

Email:
cservice@homedics.com

LIMITED TWO YEAR WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of two years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, mail the product and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, to the following address:

HoMedics Consumer Relations
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390

No COD's will be accepted.

HoMedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from country to country. Because of individual country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com

© 1998 - 2008 HoMedics, Inc. and its affiliated companies, all rights reserved. HoMedics® is a registered trademark of HoMedics, Inc. and its affiliated companies. Therapist Select™ is a trademark of HoMedics, Inc. and its affiliated companies.

All rights reserved.

IB-PA100C

Therapist Select™ Masajeador de Percusión



**Manual de instrucciones e
Información de garantía**

PA-100

**2 años
garantía limitada**

PRECAUCIONES IMPORTANTES

CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO ESTÁN NIÑOS PRESENTES, SE DEBEN CUMPLIR CIERTAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUYENDO LO SIGUIENTE:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

PELIGRO—PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN:

- SIEMPRE desenchufe el artefacto del tomacorriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.
- NO intente alcanzar un artefacto que haya caído al agua. Desenchúfelo de inmediato.
- NO lo utilice mientras se baña o se ducha.
- NO coloque ni guarde el artefacto donde pueda caerse o ser tirado hacia una tina o pileta. NO lo coloque ni lo deje caer en agua ni en ningún otro líquido.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA—PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, INCENDIO O LESIONES A LAS PERSONAS:

- Un artefacto NUNCA debe ser dejado sin atención cuando está enchufado. Desenchufe la unidad del tomacorriente cuando no la esté usando y antes de colocar o retirar piezas o accesorios.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando lo usan niños o personas inválidas o incapacitadas, o cuando está próximo a ellos.
- NO LO USE al aire libre.
- Utilice este artefacto sólo para el uso para el cual está diseñado y como se describe en este manual. NO utilice accesorios no recomendados por HoMedics; específicamente ningún accesorio no proporcionado con la unidad.

Precaución: En caso de embarazo, diabetes o enfermedad, consulte a su doctor antes de usar el masajeador.

- No haga funcionar NUNCA este artefacto si tiene el cable o enchufe dañado, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o se dañó, o si se dejó caer al agua. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.
- Utilice con cuidado las superficies calientes. Puede causar quemaduras graves. NO use sobre áreas sensibles de la piel o si tiene mala circulación. El uso del calor sin supervisión por parte de niños o personas con incapacidades puede resultar peligroso.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA obstruya las aberturas de ventilación del artefacto ni lo ubique en una superficie blanda, tal como una cama o sofá, donde las aberturas puedan quedar obstruidas. Mantenga las aberturas libres de pelusas, cabellos, etc.
- NUNCA utilice el masajeador mientras duerme ni se quede dormido mientras esté usándolo.
- NUNCA deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo haga funcionar donde se utilizan productos de rociado por aerosol o donde se está administrando oxígeno.
- NO lo use sobre, ni cerca de los ojos u otras zonas muy sensibles.
- NO utilice debajo de frazadas o almohadas. El calor excesivo puede provocar incendios, choques eléctricos o lesiones a las personas.
- NO lleve este artefacto tomado del cable, ni use el cable como manija.
- NO use el masajeador de percusión directamente en un área concentrada del cuerpo. Los masajeadores de percusión están diseñados para ser usados en un movimiento continuo, cambiando constantemente el área de masaje.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición "OFF" y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- Este artefacto está diseñado para uso doméstico exclusivamente.

Precaución: Lea todas las instrucciones con atención antes de poner en funcionamiento.

- Este producto no está diseñado para uso médico. Está diseñado sólo para proporcionar un masaje de lujo.
- Si tiene alguna inquietud acerca de su salud, consulte a su médico antes de usar este producto.
- Los individuos con marcapasos deben consultar a un médico antes de usarlo.
- NUNCA deje el artefacto sin vigilancia, especialmente si hay niños presentes.
- NUNCA cubra el artefacto cuando está en funcionamiento.
- NO utilice este producto durante más de 15 minutos por vez.
- El uso prolongado puede causar el recalentamiento del producto y disminuir su vida útil. Si esto sucediera, discontinúe su uso y permita que la unidad se enfríe antes de volver a operarla.
- NUNCA utilice este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas.
- No utilice este producto como sustituto de la atención médica.
- NO utilice este producto antes de ir a dormir. El masaje tiene un efecto estimulante y puede retrasar el sueño.
- NUNCA use este producto mientras está en la cama.
- Este producto no debe ser usado NUNCA por individuos que padezcan algún tipo de enfermedad que pueda limitar la capacidad del usuario de manejar los controles.
- Esta unidad no deberá ser utilizada por niños sin la supervisión de un adulto.

Instrucciones de uso

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este artefacto tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado de una sola forma. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado. No modifique el enchufe de ninguna manera.

1. El masajeador de percusión programable se alimenta con un cable aprobado por UL que se incluye. Asegúrese de que la unidad se encuentre con el interruptor en posición "OFF" antes de insertar el enchufe en un tomacorriente doméstico de 120 voltios.
2. Para encender el aparato, simplemente deslice el interruptor ON/OFF, ubicado en el mango del mismo, en la posición "ON". Para ajustar la intensidad del masaje, deslice el selector hacia abajo para mermar la intensidad, hacia arriba para aumentarla (Ver página 7). Para apagar esta unidad, deslice el interruptor en la posición "OFF".
3. Aplique suavemente las cabezas masajeadoras al área que usted desea masajear.
4. Mueva el aparato lentamente, manteniéndolo en el área deseada. Masajee el área por un breve período de tiempo y luego cambie a otra área. Nuca masajee el mismo lugar por más de 3 minutos. ADVERTENCIA: Como se indica en la sección "PRECAUCIONES IMPORTANTES" de este manual, no use nunca este aparato cerca o sobre los ojos u otras áreas muy sensibles.
5. El funcionamiento por más de 15 minutos no es recomendable y puede causar recalentamiento.
6. Una vez completado el masaje, apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y guárdela apropiadamente en un lugar seco.

Características de espaciado automático

El espacio entre las cabezas masajeadoras se puede ajustar para adecuarse a diferentes contornos y áreas del cuerpo (Vea la Figura 1). Encienda la unidad y simplemente presione el botón en el lado inferior del masajeador para ajustar el espacio entre las cabezas masajeadoras (Vea la Figura 2). Éstas continuarán moviéndose hacia dentro y hacia fuera mientras usted mantenga el botón presionado. En cuanto encuentre el espacio deseado para lograr un máximo confort, suelte el botón.



Figura 1

Para cambiar los accesorios

Su masajeador está equipado con 3 juegos de accesorios de cabezas masajeadoras especiales. Cada juego tiene diferente firmeza:

- Blanco**- Suave
- Gris claro** - Media
- Gris oscuro** - Fuerte

Para cambiar a un accesorio diferente, simplemente gire (en sentido antihorario) el accesorio que se encuentra sujetado a la unidad y gire (en sentido horario) el accesorio deseado.

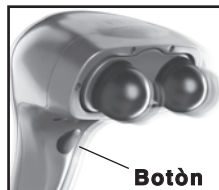
Mantenimiento

PARA LIMPIAR:

Asegúrese de desenchufar la unidad y permita que se enfríe antes de limpiar. Utilice un paño suave, apenas húmedo para repasar. Nunca permita que el agua ni cualquier otro líquido entre en contacto con el mango.

PARA GUARDAR:

Desenchufe el artefacto y permita que se enfríe antes de guardarlo en su caja o en un lugar limpio y seco. **NO envuelva el cordón eléctrico alrededor de la unidad.** Esto puede ocasionar que el cordón se desgaste y se dañe. No cuelgue la unidad del cable de corriente.



Botón

Figura 2

Precaución:
Todos los servicios a este masajeador podrán ser efectuados únicamente por el personal de servicio autorizado de HoMedics.

Therapist Select™ Masajeador de Percusión

Liviano, Diseño Perfilado

Suficientemente liviano para usarse con una mano o dos.

Control de Velocidad Variable

Para un masaje suave y vigorizante con sólo deslizar el interruptor

Mango Encauchado y Ergonómico Para un agarre fácil y confortable



Dos cabezas de masaje de percusión para un masaje tonificador



3 Juegos de Accesorios Especiales Incluidos Para aplicaciones de masajes suaves, medianos o intensos

Espaciados Ajustables Para servir todas las partes del cuerpo